

U.G. 4th SEMESTER SYLLABUS
DEPARTMENT OF BENGALI
COTTON UNIVERSITY

PAPER : BEN 401C
SPECIAL STUDY ON RABINDRA LITERATURE
(Credits: 4+1+0=5)

No. of lectures: 64

No. of tutorial classes: 16

(Rabindranath Tagore is the first non-European recipient of Nobel Prize in Literature. We will be focus in this course on his life and literature. We will also discuss some of his important literary works in this paper.)

Course outline

Unit I (L: 12, T: 3)

Rabindranath Tagore: life and literature

Unit II (L: 13, T: 4)

Sonar Tari: Sonar Tari, Dui Pakhi, Jete Nahi Diba, Vaishnav Kabita, Parashpathar, Basundhara

Unit III (L: 13, T: 3)

Galpaguchcha: Nishithe, Atithi, Janjeswarer Jnjna, Streer Patra

Unit IV (L: 13, T: 3)

Shesher Kabita

or

Ghare-Baire

Unit V (L: 13, T: 3)

Dakghar

or

Muktadhara

Reading List

1. Prabhatkumar Mukhopadhyay, *Rabindra Jiban-Katha*, Volume I-IV, Kolkata
2. Rabindranath Tagore, *Sonar Tari*, Visva-Bharati Granthanbibhag, Kolkata, 1419 (2012)
3. Rabindranath Tagore, *Galpaguchcha: II-III*, Visva-Bharati Granthanbibhag, Kolkata, 1391 (1984)
4. Rabindranath Tagore, *Shesher Kabita*, Visva-Bharati Granthanbibhag, Kolkata
5. Rabindranath Tagore, *Ghare-Baire*, Visva-Bharati Granthanbibhag, Kolkata
6. Rabindranath Tagore, *Dakghar*, Visva-Bharati Granthanbibhag, Kolkata
7. Rabindranath Tagore, *Muktadhara*, Visva-Bharati Granthanbibhag, Kolkata
8. Pramathanath Bishi, *Rabindra Kavya Prabaha*, Mitra O Ghosh, Kolkata, 1412 (2005)
9. Pramathanath Bishi, *Rabindranather Chhoto Galpa*, Mitra O Ghosh, Kolkata, 1387 (1980)

**U.G. 4th SEMESTER SYLLABUS
DEPARTMENT OF BENGALI
COTTON UNIVERSITY**

10. Tapobrata Ghosh, *Rabindra Chhotogalper Shilparup*, Tagore Research Institute, Kolkata, 1990
11. Upendranath Bhattacharya, *Rabindra Natya Parikrama*, Orient Book Company, Kolkata, 1399 (1992)

**PAPER : BEN 402C
POST-TAGORE BENGALI POETRY
(Credits: 4+1+0=5)**

No. of lectures: 64

No. of tutorial classes: 16

(The objective of this course is to introduce of post-Tagore Bengali poetry. We also discuss on lyrics as literary term in this paper.)

Course outline

Unit I (L: 12, T: 3)

Literary Term: Lyrics (Definition, Characteristics, Classification)

Unit II (L: 12, T: 3)

Literary Trend: Characteristics of post-Tagore Bengali poetry

Unit III (L: 12, T: 3)

Sanchita, Nazrul Islam: Bidrohi, Aj Srishti Sukher Ullase, Kandari Hnushiar, Samyabadi, Fariyad, Amar Kaifiyat

Unit IV (L: 14, T: 3)

Jibanananda Daser Kavyagrantha, Vol. I, Jibanananda Das: Banalata Sen, Kudi Bachar Pare, Suchetana, Bodh, Aat Bachar Aager Akdin, Banglar Mukh Aami Dekhiachi-Tai Aami Prithibir Roop

Unit V (L: 14, T: 4)

Adunik Bangla Kabita, Buddhadeb Basu (edited): Sangati (Amiya Chakraborty), Rakhali (Jasim Uddin), Ghorsawar (Bishnu Dey), Ekti Morager Kahini (Sukanta Bhattacharya), Punarbasan (Shankha Ghosh), Abani Badi Acho (Shakti Chattopadhyay), Uttaridhikar (Sunil Gangopadhyay)

Reading List

1. Nazrul Islam, *Sanchita*, D. M. Library, Kolkata, 1394 (1987)
2. Jibanananda Das, *Jibanananda Daser Kavyagrantha, Vol. I*, Bengal Publishers Pvt. Ltd., Kolkata, 1982
3. Buddhadeb Basu (edited), *Adhunik Bangla Kabita*, M. C. Sarkar & Sons Pvt. Ltd., Kolkata, 1983

**U.G. 4th SEMESTER SYLLABUS
DEPARTMENT OF BENGALI
COTTON UNIVERSITY**

4. Azhar Uddin Khan, *Bangla Sahitye Nazrul*, Supreme Publishers, Kolkata, 2004
5. Sankha Ghosh (edited), *Ei Samay O Jibanananda*, Sahitya Akademi, New Delhi, 2001
6. Dipti Tripathi, *Adhunik Bangla Kavya Parichay*, Dey's, Kolkata

**PAPER : BEN 403C
POST-TAGORE BENGALI NON-FICTIONAL PROSE
(Credits: 4+1+0=5)**

No. of lectures: 64

No. of tutorial classes: 16

(The objective of this course is to introduce of post-Tagore Bengali non-fictional prose. We also discuss on essay as literary term in this paper.)

Course outline

Unit I (L: 13, T: 3)

Literary Term: Essay (Definition, Characteristics, Classification)

Unit II (L: 12, T: 3)

Literary Trend: Characteristics of post-Tagore non-fictional prose

Unit III (L: 13, T: 3)

Banglar Brata, Abanindranath Tagore

Unit IV (L: 13, T: 4)

Prabandha-Sankalan, Buddhadeb Basu : Rabindranath o Uttarsadhak, Ramayan, Bangla Shishu Sahitya

Unit V (L: 13, T: 3)

Panchatantra, Part I, Syed Mujtaba Ali : Bai Kena, Aharadi, Netaji, Anubad Sahitya, Barsha

Reading List

1. Abnindranath Tagore, *Banglar Brata*, Visva-Bharati Granthanbibhag, Kolkata, 1412 (2005)
2. Buddhadeb Basu, *Prabandha-Sankalan*, Dey's, Kolkata, 1995
3. Syed Muztaba Ali, *Syed Mujtaba Ali Rachanavali, Vol. I*, Mitra O Ghosh, Kolkata, 1403 (1996)
4. Sudakshina Ghosh, *Buddhadeb Basu*, Paschimbanga Bangla Akademi, Kolkata, 1997
5. Prasanta Chakraborty, *Syed Muztaba Ali*, Sahitya Akademi, New Delhi, 2010

**U.G. 4th SEMESTER SYLLABUS
DEPARTMENT OF BENGALI
COTTON UNIVERSITY**

**PAPER: BEN 404S
LANGUAGE IN VOCATIONAL AREA - II
(Credits: 2+0+0=2)**

No. of lectures: 32

(In this course students will be taught the vocational use of the language, i.e. theory of translation, Translation into Bengali from English and Assamese. Also this course will introduce some practical approach to the Bengali language.)

Course outline

Unit I (L: 16)

What is translation, Theory of translation, Translation into Bengali from English and Assamese

Unit II (L: 16)

Bengali DTP, Lay-out design for publication

Reading List

1. Sukanta Choudhury, *Translation and Understanding*, Oxford University Press, New Delhi, 1999
2. Sujit Mukherji, *Translation as Discovery*, Orient Longman, New Delhi, 1994
3. Y C Bhatnagar, *Theory and Practice of Translation*, Ajanta Publications, 1993
4. J C Catford, *A Linguistics Theory of Translation*, OUP, London, 1969

**PAPER : BEN 405G
BENGALI POETRY, FICTION AND NON-FICTIONAL PROSE
(Credits: 3+1+0=4)**

No. of lectures: 48

No. of tutorial classes: 16

(The objective of this course is to introduce the texts of Bengali poetry, fiction and non-fictional prose. We also discuss on novel and short-story as literary terms in this paper.)

Course outline

Unit I (L: 12, T: 3)

Literary Terms: Fiction: Novel, Short-story

Unit II (L: 12, T: 3)

Prachya O Pashchatya, Swami Vivekananda : Poshak O Fashion, Parichhannata, Riti-niti, Europer Navajanma, Devata O Asur

U.G. 4th SEMESTER SYLLABUS
DEPARTMENT OF BENGALI
COTTON UNIVERSITY

Unit III (L: 12, T: 6)

Adunik Bangla Kabita, Buddhadeb Basu (edited): Banalata Sen (Jibanananda Dass), Sangati (Amiya Chakraborty), Rakhali (Jasim Uddin), Ekti Morager Kahini (Sukanta Bhattacharya), Punarbasan (Shankha Ghosh), Uttaridhikar (Sunil Gangopadhyay)

Unit IV (L: 12, T: 4)

Kavi : Tarashankar Bandyopadhyay

Reading List

1. Swami Vivekananda, *Bani O Rachana, Vol. VI*, Kolkata, 1418 (2011)
2. Pranabranjan Ghosh, *Vivekananda O Bangla Sahitya*, Kolkata
3. Buddhadeb Basu (edited), *Adhunik Bangla Kabita*, M C Sarkar & Sons Pvt. Ltd., Kolkata
4. Ashoke Kumar Misra, *Adhunik Bangla Kabitar Ruprekha*, Modern Book Agency, Kolkata
5. Tarashankar Bandyopadhyay, *Kavi*, Mitra O Ghosh, Kolkata
